

F MODE D'EMPLOI KH Plus

Si la dureté carbonatée d'un bassin est inférieure à 6 °all KH (11 °f TAC) l'eau peut s'acidifier facilement. Les eaux de pluies accélèrent ce processus d'acidification qui peut causer la mort des poissons, plus particulièrement en automne et en hiver. La croissance des plantes oxygénantes (élodée, cératophylle, potamot) stagne lorsque la dureté carbonatée est peu élevée dans le bassin. La dureté carbonatée optimale d'un bassin sain et équilibré doit être de 6 °all KH (11 °f TAC) au moins. Il est recommandé de vérifier la dureté carbonatée de l'eau quatre à cinq fois par an. Lorsque l'eau indique une dureté carbonatée inférieure à 6 °all KH (11 °f TAC), il convient de la relever au plus vite. KH Plus, un produit de Velda, permet d'augmenter aisément la dureté carbonatée de l'eau d'un bassin.

MODE D'EMPLOI

- 1 Calculer avec précision le volume d'eau du bassin.
- 2 Employer 25 ml (= le contenu du bouchon) de KH Plus pour augmenter de 3 °all KH (= 5,3 °f TAC) la dureté totale. Calculer avec précision la quantité nécessaire de KH Plus.
- 3 Diluer la quantité nécessaire de KH Plus dans un seau contenant 10 litres d'eau. À l'aide d'un arrosoir, répartir ce mélange à la surface du bassin.

REMARQUES

- Un pH trop élevé peut toutefois inhiber l'action de KH Plus, qui ne se dissoudra pas d'une manière optimale dans l'eau. On ne pourra déterminer avec exactitude la nouvelle dureté totale que quelques semaines après l'adjonction de KH Plus.
- Si la dureté totale de l'eau d'un bassin est trop basse, elle peut être relevée grâce à GH Plus, un autre produit Velda. **!** Ne JAMAIS employer GH Plus et KH Plus simultanément. Espacer leurs utilisations respectives de sept jours.
- KH Plus est un produit respectueux de l'environnement et totalement inoffensif pour les animaux domestiques, les poissons, les insectes et la faune microscopique.
- En raison de la disparité des biotopes des bassins et du fait de l'impossibilité pour Velda de vérifier après coup l'emploi correct de ce produit, Velda décline toute responsabilité en cas de survenance éventuelle de dommages ou d'échecs.

velda
brings life to your pond

Velda® The Netherlands
De Giem 25, 7547 SW Enschede
info@velda.com - www.velda.com

NL GEBRUIKSAANWIJZING KH Plus

Zacht vijverwater met een KH-waarde (= carbonaathardheid, ook wel zuurbindend vermogen genoemd) lager dan KH 6 °DH kan gemakkelijk verzuren. Voortdurende regenval versterkt dit proces. Vooral in het najaar en de winter kan vissterfte het gevolg zijn. Ook de groei en ontwikkeling van zuurstofplanten (zoals waterpest, hoornblad en fonteinkruid) worden bij een te lage KH-waarde geremd. Een gezond en stabiel vijvermilieu heeft een carbonaathardheid van ten minste KH 6 °DH. Regelmatige controle (4 à 5 keer per jaar) van de KH-waarde is dan ook gewenst. Indien de waarde onder KH 6 °DH daalt, moeten maatregelen worden genomen. Met KH Plus kan probleemloos de carbonaathardheid worden opgevoerd.

GEBRUIKSAANWIJZING

- 1 Bereken nauwkeurig de waterinhoud van uw vijver.
- 2 Voor het verhogen van 250 liter vijverwater met ca. 3 °DH hebt u 25 ml (= inhoud van 1 dop) KH Plus nodig. Bereken nu de voor uw vijver benodigde hoeveelheid KH Plus.
- 3 Vermeng deze hoeveelheid KH Plus met 10 liter water en sproei dit met behulp van een gieter over het wateroppervlak.

OPMERKINGEN

- Een hoge pH-waarde kan een storende invloed hebben op het oplossende vermogen van KH Plus. Het resultaat is dan vaak pas na een aantal weken meetbaar.
- Indien ook de GH-waarde (gezamenlijke hardheid) van het vijverwater te laag is, kan deze worden opgevoerd met GH Plus. **!** GH Plus en KH Plus mogen niet gelijktijdig worden toegepast. Een tussenperiode van 7 dagen dient in acht te worden genomen.
- KH Plus is een milieuvriendelijk product en absoluut ongevaarlijk voor huisdieren, vissen, insecten en microfauna.
- Door de uiteenlopende omstandigheden van het vijvermilieu en omdat een correcte toepassing van dit middel achteraf door Velda niet te controleren is, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schades of mislukkingen.

GAW122031030

D GEBRAUCHSANWEISUNG KH Plus

Weiches Teichwasser mit einem KH-Wert (= Karbonathärte, auch Säure bindendes Vermögen genannt) niedriger als KH 6 °DH kann einfach versauern. Lang andauernder Regenfall verstärkt diesen Prozess. Vor allem im Herbst und im Winter kann Fischsterben die Folge sein. Auch das Wachstum und die Entwicklung von Sauerstoffpflanzen (wie Wasserpest, Hornblatt und Laichkraut) werden bei einem zu niedrigen KH-Wert gehemmt. Ein gesundes und stabiles Teichmilieu hat eine Karbonathärte von mindestens KH 6 °DH. Regelmäßige Kontrolle (4 bis 5 Mal im Jahr) des KH-Wertes ist daher auch notwendig. Wenn der Wert unter KH 6 °DH sinkt müssen Maßnahmen ergriffen werden. Mit KH Plus kann problemlos die Karbonathärte erhöht werden.

GEBRAUCHSANWEISUNG

- 1 Berechnen Sie genau den Wasserinhalt Ihres Teichs.
- 2 Für das Erhöhen von 250 Liter Teichwasser um ca. 3 °DH benötigen Sie 25 ml (= Inhalt von 1 Kappe) KH Plus. Berechnen Sie nun die für Ihren Teich benötigte Menge KH Plus.
- 3 Mischen Sie diese Menge KH Plus mit 10 Liter Wasser und gießen dies mit einer Gießkanne über die Wasseroberfläche.

ANMERKUNGEN

- Ein hoher pH-Wert kann einen störenden Einfluss haben auf das auflösende Vermögen von KH Plus. Das Resultat ist dann oft erst nach einigen Wochen messbar.
- Wenn auch der GH-Wert (Gesamthärte) des Teichwassers zu niedrig ist, kann dies mit Velda GH Plus erhöht werden. ! GH Plus und KH Plus dürfen nie gleichzeitig zugegeben werden. Eine Pause von 7 Tagen sollte dabei bedacht werden.
- KH Plus ist ein umweltfreundliches Produkt und absolut ungefährlich für Haustiere, Fische, Insekten und Mikrofauna.
- Durch die unterschiedlichen Gegebenheiten des Teichmilieus einerseits und da die korrekte Anwendung des Mittels nachträglich von Velda nicht mehr kontrollierbar ist, können wir für eventuelle Schäden oder Misserfolge keine Haftung übernehmen.



download the app



GB USER INSTRUCTIONS KH Plus

Soft pond water, having a CH value (= carbonate hardness, also referred to as acid binding capacity) lower than CH 6 °DH can easily become acid. Continuous rainfall will intensify this process. Especially in autumn and winter this can result in death of fish. Also the growth and development of oxygen producing plants (like hornwort, waterweed and pond weed) will be inhibited at a too low CH value. A healthy and stable pond environment has a carbonate hardness of at least CH 6 °DH. Regular inspection (4 to 5 times a year) of the CH value is therefore desired. If the value will decrease below CH 6 °DH, measures have to be taken. With the help of Velda KH Plus the carbonate hardness can be increased without any problem.

INSTRUCTIONS FOR USE

- 1 Accurately calculate the water capacity of your pond.
- 2 To increase 250 litres of pond water by ca. 3 °DH you need 25 ml (= one capful) of Velda KH Plus. Now calculate the quantity of KH Plus you need for your pond.
- 3 Mix this quantity of KH Plus with 10 litres of water and spread it over the water surface, using a watering can.

COMMENT

- A high pH value can have an interfering influence on the dissolving power of Velda KH Plus. The result can often only be measured after a couple of weeks.
- If also the GH value (general hardness) of the pond water is too low, it can be increased by applying Velda GH Plus. ! Velda GH Plus and KH Plus may not be applied at the same time. An intervening period of 7 days should be observed.
- Velda KH Plus is an environment-friendly product and absolutely harmless for pets, fish, insects and micro fauna.
- Owing to the different circumstances of the pond environment and because of the fact that Velda can not check afterwards whether this products was applied correctly, Velda can not be held liable for any damage or failures.

AquaTesterPro + special App

De elektronische watermeter zendt de testresultaten naar je smartphone of tablet. De GRATIS app geeft je een overzichtelijke vijverdiagnose en verbetertips van Velda.

Der elektronische Wassertester sendet die Testergebnisse an Smartphone oder Tablet. Die GRATIS App gibt eine klare Teichdiagnose und Verbesserungs-Tipps von Velda.

L'analyseur électronique d'eau envoie les résultats de à smartphone ou tablette. L'application GRATUIT vous donnez un diagnostic clair et des conseils pour l'améliorer.

The electronic water analyser will send the test results to your smartphone or tablet. The FREE app will give you a clear pond diagnosis and improvement tips from Velda.